

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 10: Standortpotenziale

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

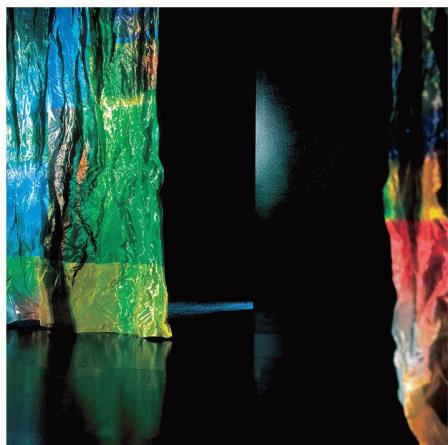
**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEUE STOFFE

Metallgewebe, Vlies und Leinen, barocke Dessins, dreidimensionale Effekte und raffinierte Lasercuts prägen 2007 die Stoffkollektion von Crédation Baumann. Neben veredelten Leinenstoffen laden Dekostoffe zum Inszenieren ein. Die extravagante Kollektion sorgt mit sieben neuen Artikeln für ein unkonventionelles Ambiente. Neben ungewöhnlichen Grundstoffen wie Vlies und Metallgeweben machen Laserbordüren, dreidimensional wirkender Doppelflockdruck und auffällige Digitaldrucke den besonderen Reiz aus. Zu den Highlights gehört der Stoff «Elux»: Den Experten von Crédation Baumann gelang es, einen Digitaldruck im Transferverfahren auf einen Metallstoff zu übertragen. Der Effekt ist eine abstrakte Collage aus unscharfen Rechtecken. Grosses textiltechnisches Know-how beweist Crédation Baumann auch mit den beiden Artikeln «Etoile» und «Etrus»: Sich überschneidende Kreise lösen sich darin in einem Spitzenmuster auf. Dafür wird eine weisse Taftqualität in 3 m Breite zunächst mit Kreisen aus Perlfarbe bedruckt, in einem zweiten Arbeitsgang wird eine Bordüre gelasert. Das Resultat ist eine moderne Interpretation eines Spitzenvorhangs, der vielfältige Möglichkeiten des Drapierens am Fenster erlaubt. Grundlage für die neue Leinenkollektion bildet das erfolgreiche Gewebe «Filino», das in 25 Farben und 3 m Breite erhältlich ist. Weitere Leinenqualitäten werden durch Materialmix, Beschichtungen und Stickereien aufwändig veredelt. So bringt Lurex den Leinenstoff zum Glitzern, ein Perlaufdruck gibt ihm einen speziellen Glanz, und aufgestickte Romben aus Wolle sorgen für einen dreidimensionalen Effekt.

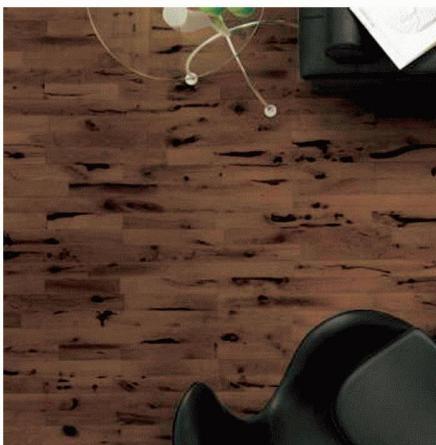
Crédation Baumann | 4900 Langenthal  
[www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)



## PARKETTFARBE

Junckers stellt eine neue Generation moderner Böden vor. Die Serie heisst «Soul Collection» und zeichnet sich durch farbintensive Böden mit dazugehörigen Lacken und Ölen in verschiedenen Tönen aus. Böden sind in den meisten Büros und Geschäften die grösste Fläche und daher entscheidend für die perfekte Raumgestaltung. Die Farben der «Soul Collection» passen zu Treppen, Türrahmen, Regalen und allen anderen Holzelementen. Sie ermöglichen es, eine einheitliche Linie in jedem Raum zu schaffen oder mit ausgefallenen Kontrasten zu spielen. Die Böden sind mit passenden Ölen zum Beispiel in Bordeauxrot, Anthrazitgrau, Dunkelbraun, Hellbraun und Rotbraun erhältlich. Maserungen und Knoten im Holz stechen optisch hervor und geben ihm einen modernen und lebendigen Ausdruck. Die Lackkollektion gibt es wahlweise in ultramatten oder seidenmatten Tönen. Die Lacke sind auf Wasserbasis hergestellt, die Ölkollektion ist eine Linie von farbigen Ölen, die einfach aufzutragen sind und dem Boden einen attraktiven, intensiven Farbton geben. Die soliden Holzfussböden von Junckers sind sehr flexibel und einfach zu verlegen. Man kann sie auf jedem ebenen Untergrund auslegen. Falls sie als schwimmende Böden verlegt werden, können die Junckers-Parkette und -Holzböden auf Beton oder Holzoberflächen direkt befestigt werden. Dank dem einzigartigen Stecksystem von Junckers ist der fertige Fussboden nur 3 mm höher als der ursprüngliche Bodenbelag. Ein schwimmender Boden ist die perfekte Lösung für Fussbodenheizungen, da sich der Bodenbelag varierenden Temperaturen und Feuchtigkeiten anpasst.

Junckers Parkett GmbH | D-40880 Ratingen  
[www.junckers.de](http://www.junckers.de)



## FARBENNEUTRAL

Die Sonnenschutzgläser der neuen Generation sorgen für angenehme Temperaturen, sind farbneutral und lassen sich vorspannen und biegen. Das Glas lässt viel Licht durch, jedoch weniger Wärme herein und kann mit verschiedenen Zusatzeigenschaften, zum Beispiel der Selbstreinigungsfunktion, versehen werden. Die besondere Qualität solcher selbstreinigender Sonnenschutzgläser wie «SGG Bioclean cool-lite 165» entsteht durch die beidseitige Beschichtung: Einerseits filtert die spezielle hochselektive Edelmetallbeschichtung auf der Innenseite der Scheibe einen Teil der im Licht enthaltenen Wärmestrahlen heraus. Die außen liegende Titanbeschichtung sorgt andererseits dafür, dass das Sonnenlicht Schmutzablagerungen auf dem Glas zersetzt, die bei Regen abgewaschen werden. Zusätzlicher Sonnenschutz, z.B. durch Jalousien, ist in der Regel nicht notwendig. Die Kosten für die Fenster- oder Fassadenreinigung verringern sich deutlich, und auch beim Einsatz und Betrieb klimatechnischer Anlagen wird gespart. Häufig kann sogar völlig auf Klimaanlagen verzichtet werden. Durch den Einsatz von Sonnenschutzgläsern lassen sich auch innovative architektonische Pläne verbunden mit modernen energetischen Konzepten umsetzen. Auf die besondere optische Wirkung von Glasfassaden und ihre Transparenz muss dabei nicht verzichtet werden: Die neue Generation dieser Gläser ist stark lichtdurchlässig und kann in Fenstern und Fassaden sowohl im Neubau als auch im Altbau eingesetzt werden. Im Wohnbereich eignet sich das Glas besonders für den Einsatz in Wintergärten und in grossflächigen Fassaden.

Saint-Gobain Glass GmbH | D-52066 Aachen  
[www.saint-gobain-glass.com](http://www.saint-gobain-glass.com)

### PRODUKTHINWEISE

**Auf den Abdruck von Produkthinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Bitte senden Sie uns Ihre Produktinformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)**

**Stützenkopfverstärkung Tuchschenid-WALM®**



Partner für anspruchsvolle  
Projekte in Stahl und Glas

**Tuchschenid**

Tuchschenid AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Telefon +41 52 728 81 11  
[www.tuchschenid.ch](http://www.tuchschenid.ch)

**Stabile Partnerschaft  
Anfragen lohnt sich. Immer.**



**AEPLI**  
Stahlbau

Industriestrasse 15  
9201 Gossau  
Tel. 071 388 82 82  
Fax 071 388 82 92  
[stahlbau@aepli.ch](mailto:stahlbau@aepli.ch)  
[www.aepli.ch](http://www.aepli.ch)

Projektziele gemeinsam  
erreichen setzt eine straffe  
Organisation und die Ein-  
haltung der Kosten voraus.  
Fragen Sie uns an.

**ADRESSE DER REDAKTION**

TEC21  
Stafelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 50, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)

**WWW.TEC21.CH****REDAKTION**

Lilian Pfaff (lp), Chefredaktion  
Iv Bösch (bo), Wettbewerbe/Architektur  
Claudia Canti (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajaacob (nc), Redaktionsassistentin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Clementine Hegner-van Roeden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Katharina Möschinger (km), Abschlussredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stampfli AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter:  
[Familienname@tec21.ch](mailto:familienname@tec21.ch)

**REDAKTION SIA-INFORMATIONEN**

Generalsekretariat SIA  
Selmastrasse 16, Postfach 1004, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

**HERAUSGEBERIN**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Maimastrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr

ISSN-Nr. 1424-800X

139. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 10940 (WEMF-begläubigt)

**ABONNEMENTSPREISE**

Jahresabonnement (42 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.–

Studierende CH: Fr. 138.– | Studierende Ausland: Fr. 223.– | Euro 144.–

Nachjahresabonnement (21 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.–

Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 | Euro 76.–

Schwupperabonnement (8 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 20.– | Ausland: Fr. 32.– | Euro 21.–

Erhöhte Abonnements für Mitglieder BSA, usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

**ABONNENTENDIENST**

Stampfli Publikationen AG

Postfach 8326

3001 Bern

Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90

E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

Adressänderung für SIA-Mitglieder:  
[mutation@sia.ch](mailto:mutation@sia.ch)

**EINZELBESTELLUNGEN**

Einzelnummer (Bezug beim Abonnementdienst)

Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

**INSERATE**

Kunzler-Bachmann Medien AG

Postfach, 9001 St. Gallen

Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93

E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)

[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

**DRUCK**

Stampfli Publikationen AG, Bern

**GESTALTUNGSKONZEPT**

Integral Ruedi Baur, Zürich | Claudia Wildermuth

**BEIRAT**

Hans-Georg Bachthold, Liestal, Raumplanung

Heinrich Fügi, Chur, Baugenieurewesen

Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur

Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht

Roland Hürthmann, Zürich, Baurecht

Daniel Meyer, Zürich, Baugenieurewesen

Ákos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie

Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte

Franz Romero, Zürich, Architektur

**TRÄGERVEREINE**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion.

Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung**

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic

[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**Das Netzwerk der Absolventinnen**

und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni

[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**

[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**

<http://a3.epfl.ch>



## UNAUFGERÄUMT – AS FOUND

Urbane Reanimationen und die Architektur minimaler Interventionen – 15 internationale Beispiele ungewöhnlichster Eingriffe und Gestaltungsansätze für marginale, unterbewertete urbane Räume und Strukturen mit minimalen Ressourcen und einfachsten Materialien.

Datum: 16.3.–27.5.07

Ort: SAM – Schweizerisches Architekturmuseum, Basel

Infos: [www.sam-basel.org](http://www.sam-basel.org)

### KUBIK-Berlin von modulorbeat

(Bild: Robert Ostmann/republish.org)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS/ANMELDUNG

STARTANLASS  
«IGBP – Interessengemeinschaft Bauschadenprävention»

Ideen und Zielsetzungen der IGBP, Vortrag zur Korrosionsproblematik von Balkonen, Mitgliedschaft und Organisation der IGBP

15.3.07 | 16–17 h  
Empa Akademie, Dübendorf  
Infos: [www.igbp.ch](http://www.igbp.ch), Tel. 044 824 35 09

VERANSTALTUNGSREIHE  
«Patentierte Architektur – Zukunftsmusik oder Utopie?»

Ist Architektur patentierbar? Was sind die Folgen für die Planer? Wie wirkt sich der Patentschutz auf die architektonische Entwicklung und die Auseinandersetzung mit dem Raum aus?

29.3.07 | 17.30–19.30 h  
Dada-Haus, Zürich  
Die Teilnehmer werden in der Reihenfolge ihrer Anmeldung berücksichtigt: [contact@siaservice.ch](mailto:contact@siaservice.ch)

KONGRESS  
«Sicherheit, Sauberkeit und Sozialraum-Qualität»

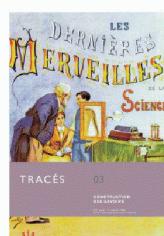
ExpertInnen stellen die Probleme des öffentlichen Raums in einen Gesamtzusammenhang und zeigen, wie öff. Dienste und Wirtschaft bei der Raumgestaltung und beim Abfallmanagement planen und Kosten sparend kooperieren können

12.–14.4.07  
Armee-Ausbildungszentrum, Luzern  
Anmeldung bis 30.3. erforderlich:  
[www.future-4-commons.ch](http://www.future-4-commons.ch)

ABSCHLUSSVERANSTALTUNG  
«Zukunft urbane Kulturlandschaften»

Präsentation der einzelnen Teilprojekte Bauplanung und Baubetrieb, regionaler Stoffhaushalt, Städtebau, Landschaftsarchitektur sowie Verkehrs- und Raumplanung mit Fazit über die Forschungstätigkeit

27.4.07 | 13.15–18.30 h  
ETH Zentrum, HG G 60, Zürich  
Anmeldung bis 27.3. erforderlich: [www.nsl.ethz.ch/zuk](http://www.nsl.ethz.ch/zuk)  
(Platzzahl beschränkt)



TRACÉS 03  
21.2.07

### CONSTRUCTION DES SAVOIRS

Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
E-mail secrétariat:  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



VORSCHAU NR. 11  
12.3.07

GEOTHERMIE  
Gedämpfte Hoffnungen  
Felix Würsten  
Technik für tiefe Bohrungen  
Aldo Rota  
Energie aus dem Tunnel  
Aldo Rota, Andreas Macek,  
Roland Wyss

TEC21-ABO BESTELLEN:  
TEL. 031 300 63 44 ODER  
[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)